



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 December 2013

Шестьдесят восьмая сессия
Пункт 99 *dd* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 5 декабря 2013 года

[по докладу Первого комитета (A/68/411)]

68/31. Договор о торговле оружием

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 61/89 от 6 декабря 2006 года, 63/240 от 24 декабря 2008 года, 64/48 от 2 декабря 2009 года, 67/234 А от 24 декабря 2012 года и 67/234 В от 2 апреля 2013 года и свое решение 66/518 от 2 декабря 2011 года,

1. *приветствует* принятие Договора о торговле оружием 2 апреля 2013 года¹;

2. *отмечает*, что Договор был открыт для подписания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 3 июня 2013 года, будет оставаться открытым для подписания с этого момента и до его вступления в силу, а после его вступления в силу будет открыт для присоединения любого государства, которое не подписало Договор;

3. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, подписать и затем, руководствуясь своими соответствующими конституционными процедурами, как можно скорее ратифицировать, принять или утвердить Договор;

4. *призывает* те государства, которые обладают такой возможностью, оказывать помощь, включая юридическую или законодательную помощь, помощь в создании институционального потенциала и техническую, материальную или финансовую помощь, запросившим помощь государствам, которые намереваются стать участниками Договора, с тем чтобы содействовать его скорейшему вступлению в силу;

5. *просит* Генерального секретаря как депозитария Договора представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад о

¹ См. резолюцию 67/234 В.



положении дел с подписанием и ратификацией, принятием или утверждением Договора;

6. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*60-е пленарное заседание,
5 декабря 2013 года*
